

prima instanță: S. Stratan  
(Judecătoria Centru mun. Chișinău)  
instanța de apel: D. Manole, Iu. Cotruță, A. Bostan  
(Curtea de Apel Chișinău)

dosarul nr. 2ra-622/17

## ÎNCHEIERE

05 aprilie 2017

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele completului, judecătorul: Svetlana Filincova  
Judecătorii: Maria Ghervas, Iurie Bejenaru

examinând chestiunea admisibilității recursului declarat de Ciorba Raisa,  
în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Ciorba Raisa  
împotriva Cabinetului avocatului „Stoianov Ludmila” cu privire la încasarea  
cheltuielilor de judecată și repararea prejudiciului moral și la cererea  
reconvențională depusă de Cabinetul avocatului „Stoianov Ludmila” împotriva  
Raisei Ciorba cu privire la încasarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 06 decembrie 2016, prin care a  
fost respins apelul declarat de Ciorba Raisa și menținută hotărîrea Judecătoriei  
Centru mun. Chișinău din 13 aprilie 2016,

### c o n s t a t ă :

La data de 29 decembrie 2015 Ciorba Raisa a depus cerere de chemare în  
judecată împotriva Cabinetului avocatului „Stoianov Ludmila” privind încasarea  
cheltuielilor de judecată și repararea prejudiciului moral.

În motivarea acțiunii reclamanta a indicat că la data de 03 decembrie 2014  
avocatul Stoianov Ludmila a depus la Judecătoria Ciocana acțiune împotriva sa,  
prin care a solicitat constatarea nulității și anularea certificatului de moștenitor  
testamentar, deschis la 12 martie 2014 după decesul Liubei Chisnenco survenit la 09  
octombrie 2013, eliberat pe numele Raisei Ciorba de către notarul public Temciuc  
Cristina - în partea ce vizează dreptul de moștenitor asupra mijloacelor financiare  
ce s-ar fi cuvenit decedatei Chisnenco Liuba în temeiul hotărîrii Judecătoriei  
Ciocana, mun. Chișinău din 03 decembrie 2012 și încasarea de la ea a tuturor  
cheltuielilor de judecată.

Indică că la 19 ianuarie 2015 a încheiat un contract de asistență juridică cu  
avocatul stagiar Gori Victor în vederea reprezentării și apărării intereselor sale  
legale la examinarea cauzei civile intentate de către avocatul Stoianov Ludmila.

Menționează că în urma examinării cauzei de către Judecătoria Ciocana, mun.  
Chișinău a fost emisă hotărîrea din 18 martie 2015, prin care a fost respinsă acțiunea  
înaintată de către avocatul Stoianov Ludmila ca fiind neîntemeiată, aceasta fiind  
contestată la 24 martie 2015 cu apel de către avocatul Stoianov Ludmila, iar prin  
încheierea Curții de Apel Chișinău din 09 iunie 2015 cererea de apel s-a restituit.

Susține că în legătură cu examinarea cauzei inițiate de către avocatul Stoianov Ludmila, a suportat cheltuieli de asistență juridică în sumă de 3000 lei, cheltuieli de deplasare la ședința de judecată în valoare de 65,50 lei, cheltuieli de corespondență în sumă de 10,95 lei și 20 lei - ce reprezintă cheltuieli de eliberare a copiilor din dosar.

Notează că Stoianov Ludmila refuză restituirea în mod benevol a cheltuielilor de judecată. Prin urmare, solicită reclamanta încasarea din contul pârtei a cheltuielilor de asistență juridică în sumă de 3000 lei, cheltuielile de deplasare la ședința de judecată în valoare de 65,50 lei, cheltuielile de corespondență în sumă de 10,95 lei și suma de 20 lei ce reprezintă cheltuielile de eliberare a copiilor din dosar, precum și a sumei de 5000 lei cu titlu de compensare a prejudiciului moral suportat și a tuturor cheltuielilor de judecată pe actualul litigiu.

Stoianov Ludmila a depus cerere reconvențională împotriva Răisei Ciorba, solicitând încasarea din contul Răisei Ciorba - succesor în drepturi și obligații a reclamantei decedate Chisnenco Liubovi, a sumei de 5 200 lei cu titlu de cheltuieli de judecată suportate la Judecătoria Buiucani, mun. Chișinău la examinarea cauzei civile nr. 2-2335/14 - Chisnenco Liubovi către statul Republica Moldova, reprezentat de Ministerul Justiției privind constatarea încălcării termenului rezonabil de judecare a cauzei și încasarea prejudiciului.

În motivarea cererii reconvenționale Stoianov Ludmila a menționat că la 19 octombrie 2015 Ciorba Raisa a fost informată despre necesitatea achitării sumei de 5 200 cu titlu de cheltuieli pentru asistență juridică la judecarea cauzei civile inițiate în baza contractului de asistență juridică și a mandatului semnat de către Chisnenco Liubovi, a cărei moștenitoare este Ciorba Raisa.

Consideră reclamanta că cerințele înaintate de către Ciorba Raisa și cerințele înaintate către pârță sunt conexe și necesită a fi examinate în cadrul unei și aceiași proceduri judecătorești.

Prin hotărârea Judecătoriei Centru mun. Chișinău din 13 aprilie 2016 acțiunea inițială și cea reconvențională au fost respinse.

Nefiind de acord cu hotărârea primei instanțe, Ciorba Raisa a declarat apel, solicitând casarea hotărârii primei instanțe în partea respingerii acțiunii sale și emiterea în această parte a unei noi hotărâri prin care a admite acțiunea sa.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 06 decembrie 2016 a fost respins apelul declarat de Ciorba Raisa și menținută hotărârea primei instanțe.

Referitor la caracterul rezonabil al cheltuielilor suportate de Ciorba Raisa pentru reprezentarea sa în cadrul pricinii civile privind constatarea nulității și anularea certificatului de moștenitor testamentar, instanța de apel a constatat că cauza respectivă a fost soluționată de instanța de fond în două ședințe judiciare, iar în instanța de apel nu a avut loc examinarea în fond a pricinii, astfel încât complexitatea cauzei nu se prezintă ca fiind semnificativă, întrebările juridice ridicate de speță nu au fost noi, aportul avocatului la soluționarea cauzei s-a limitat la punerea întrebărilor, întocmirea referinței și a susținerilor orale și expunerea acestora în fața instanței. Astfel, instanța de apel a considerat că cauza respectivă nu necesita aptitudini speciale necesare pentru a acorda asistența (cunoștințe tehnice speciale, cunoașterea profundă a unor reglementări de profil, cunoașterea limbilor

străine, a altor procedee de comunicare cu clienți specifici etc), iar rezultatul obținut s-a datorat faptului că certificatul de moștenitor ce a constituit obiectul litigiului era legal, nu conținea vicii de natură juridică care să influențeze valabilitatea sa - aceste constatări fiind la baza emiterii hotărârii din 18 martie 2015.

În consecință, instanța de apel a apreciat ca fiind justă concluzia primei instanțe privind respingerea cerințelor apelantei privind compensarea din contul intimatei a sumei de 3 000 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică.

Cu referire la cheltuielile de transport pretinse de apelantă, instanța de apel a reținut că aceasta a prezentat 8 bilete de control, fără indicarea rutei pentru care acestea au fost eliberate și a datei eliberării lor, astfel încât a conchis că Ciorba Raisa nu a demonstrat că călătoriile respective au fost determinate de examinarea cauzelor de judecată.

Privind cerința de compensare a sumei de 10,95 lei - cheltuieli pentru corespondență, Colegiul instanței de apel a conchis că acestea au fost suportate de apelantă la 17 noiembrie 2014 pentru remiterea unei trimiteri poștale în adresa cabinetului avocatului Stoianov Ludmila. Totodată, reclamațiile apelantei au fost remise de aceasta în adresa intimatei la 14 octombrie 2015 și la 29 octombrie 2015. La 14 noiembrie 2014 în adresa intimatei a fost remisă scrisoarea avocatului stagiar Gori Victor la reclamația intimatei, prin care s-au recunoscut parțial cerințele acesteia din cererea prealabilă din 08 noiembrie 2014 privind satisfacerea creanțelor creditorului din averea succesorală, astfel încât această scrisoare nu este în legătură cauzală cu obiectul prezentei pricini.

La fel, instanța de apel a considerat nefondate cerințele apelantei de compensare a sumei de 20 lei pretinsă a fi achitată pentru eliberarea copiilor din dosar, or, în ordinul de încasare din 08 mai 2015 este indicată destinația plății taxa de stat pentru acțiunile examinate de judecătoria și alte organe de resort, iar art. 85 alin. (3) CPC stipulează că eliberarea, la cerere, a copiilor de pe actele judecătorești pentru participanții la proces se face fără plata taxei de stat. Eliberarea repetată de copii de pe același act se supune taxei de stat.

Prin urmare, achitarea taxei de stat de 20 lei pentru eliberarea copiilor este necesară doar în cazul în care acestea se solicită repetat, motiv pentru care instanța a concluzionat că copiile pretinse a fi primite de apelantă ca urmare a achitării taxei au fost eliberate repetat, ceea ce denotă că apelanta le primise deja cu titlu gratuit odată, iar intenția acesteia de primire repetată a copiilor nu este opozabilă intimatei.

Instanța de apel a menționat că din hotărârea Judecătoriei Ciocana, mun. Chișinău din 18 aprilie 2015, rezultă că cauza civilă nr. 2-4092/2014 - obiectul căreia îl constituia constatarea nulității certificatului de moștenitor testamentar, a fost inițiată de Stoianov Ludmila în calitate de persoană fizică distinctă.

Totodată, instanța a menționat că pretențiile apelantei ce constituie obiectul prezentei cauze au fost înaintate împotriva cabinetului avocatului „Stoianov Ludmila”, ce reprezintă, conform art. 29 al Legii cu privire la avocatură, forma organizatorico-juridică a activității profesionale a avocatului.

Prin urmare, deși potrivit art. 30 alin. (2) al Legii susmenționate, avocatul participă în raporturile juridice în calitate de persoană fizică, inițierea din nume

propriu a unei acțiuni de către persoana fizică deținătoare a licenței de avocat nu poate fi asimilată cu acțiunea inițiată de avocat.

În consecință, instanța a conchis că în prezenta speță, Cabinetul Avocatului „Stoianov Ludmila” nu este nici pârâtul corespunzător, deoarece nu cabinetul avocatului a avut calitatea de parte la raportul juridic litigios detaliat mai sus și respectiv, nu poartă față de apelantă răspunderea civilă instituită prin prisma art. art. 90, 94 și 96 CPC, astfel încât în privința intimatului nu se întrunesc cerințele legale care ar genera obligarea acestuia de a compensa cheltuielile de judecată pretinse a fi suportate de apelantă în procesul precedent, inițiat de Stoianov Ludmila în calitate de persoană fizică distinctă de cabinetul avocatului instituit de către aceasta (în cadrul căreia ultima își desfășoară activitatea profesională de avocat), care nu a fost parte la procesul nominalizat.

La data de 06 februarie 2017 Ciorba Raisa a depus cerere de recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând casarea hotărîrilor judecătorești și emiterea unei noi hotărîți prin care a admite acțiunea sa, precum și încasarea cheltuielilor suportate pentru depunerea recursului dat.

În motivarea recursului, în ceea ce privește indicarea criteriilor de stabilire a caracterului rezonabil al cheltuielilor suportate, recurenta a menționat că acestea sunt opozabile față de reprezentant care a determinat și a stabilit cuantumul onorariului său stabilit cu clientul său și nicidecum față de ea. Or, instanța, stabilind caracterul real, necesar al cheltuielilor suportate urma să indice suma care urmează a fi compensată reieșind din caracterul rezonabil pe care îl considera ca fiind aplicabil pentru examinarea unui asemenea caz.

Susține recurenta că bonul de plată seria EO nr. 486125 din 10.03.2015, anexat la cererea de chemare în judecată, face dovada cheltuielii real suportate de către ea la examinarea acțiunii depuse de către avocatul Ludmila Stoianov împotriva sa. Probele date nu au fost prezentate la Judecătoria Ciocana și nu au fost solicitate spre compensare prin hotărârea din 18.03.2015, dat fiind faptul că bonul respectiv de plată nu a fost efectiv la ea, chestiune ce nu împiedică sau restricționează cumva dreptul persoanei, în cazul dat al său, de a-și adjuceca suma pretinsă în alt proces de judecată, în temeiul unei acțiuni separate.

Menționează că argumentele instanțelor referitor la biletele de transport, sunt lipsite de temei, întrucât acestea sunt documente tipizate, eliberate de prestatorul de servicii în legătură cu transportul de persoane, bagaje, etc. Alte date decât cele indicate în biletul de călătorie nu pot exista. Copia buletinului de identitate incontestabil demonstrează domiciliul său, iar sediul instanței de judecată fiind în altă localitate, a impus deplasarea ei pentru participare la proces.

Consideră recurenta ca fiind neîntemeiate și argumentele instanțelor privitor la cheltuielile de eliberare a copiilor din dosar și a celor de corespondență, or prezentarea probelor în cadrul examinării litigiului de către Judecătoria Ciocana a impus achitarea taxei de stat, taxă prevăzută de Legea taxei de stat, al cărei quantum nu poate fi modificat.

Susține că Stoianov Ludmila este anume pârâtul corespunzător și nu altfel, acțiunea ei la Judecătoria Ciocana întru anularea certificatului de moștenitor testamentar al ei a fost depusă anume în calitate de avocat, care reprezenta forma sa

organizator-juridică și solicita nulitatea actului în interesele sale ca avocat și a fost reprezentant al mamei defuncte, raport juridic din care a și derivat solicitarea intimitei, și nu ca persoană fizică distinctă, cum invocă instanța de apel.

Totodată susține că instanța de apel nu s-a expus asupra pretenției privind încasarea cheltuielilor de judecată a prezentei pricini, real suportate de ea.

Examinînd temeiurile recursului în raport cu materialele pricinii civile, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat este inadmisibil.

În conformitate cu art.432 CPC, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) CPC, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art.432 alin.(2), (3) și (4) CPC.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul declarat de Ciorba Raisa nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432, alin.(2), (3) și (4) CPC.

Astfel, analizînd actele cauzei, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ constată că argumentele formulate în recurs se limitează la situația de apreciere de către instanțele ierarhic inferioare a circumstanțelor de fapt a cauzei, iar argumentele invocate în recurs, în esența lor, sînt similare argumentelor invocate atît în prima instanță cît și în instanța de apel și sînt expuse asupra circumstanțelor de fapt și nu de drept.

Totodată, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului, dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. art. 432, alin.(2), (3) și (4) CPC, fără a se examina temeinicia lor.

Pe cînd, alte argumente invocate în recurs nu au relevanță, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei recurate și urmează a fi respins. Or recursul, exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se numai legalitatea deciziei dar nu și temeinicia în fapt.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează că conform jurisprudenței CEDO, recursurile trebuie să fie efective, adică să fie capabile să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri (cauza Purcell contra Irlandei, 16 aprilie 1991), însă motivele recursului invocat în speță sunt similare celor invocate în cadrul judecării pricinii, asupra căror instanța de apel s-a pronunțat în mod corespunzător.

În astfel de circumstanțe, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursul declarat de Ciorba Raisa ca inadmisibil.

În conformitate cu art. art. 270, 431 alin. (2), art. 433 lit. a), art. 440 CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Recursul declarat de Ciorba Raisa se consideră inadmisibil.

Încheierea este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele completului, judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Maria Ghervas

Iurie Bejenaru